

ترجمة قصص المانغا بالذكاء الاصطناعي



أعلنت شركة يابانية ناشئة، أنها تهدف إلى استخدام الذكاء الاصطناعي للمساعدة على ترجمة قصص المانغا المصورة إلى اللغة الإنجليزية بشكل أسرع بخمس مرات، وبكلفة أقل بنسبة 90% عما هي عليه في الوقت الحاضر.

وقد حققت أعمال من نوع الرسوم المتحركة اليابانية (المانغا)، بينها «وان بيس» و«دراغون بول»، نجاحات كبيرة في اليابان، حيث من المتوقع أن تصل قيمة هذه السوق إلى 42,2 مليار دولار بحلول عام 2030، وفق شركة «أورنج إنك» الناشئة.

لكن الشركة قالت إن حوالي 2% فقط من الإنتاج السنوي لليابان البالغ 700 ألف مجلد مانغا يصدر باللغة الإنجليزية، «ويرجع ذلك جزئياً إلى عملية الترجمة الصعبة والطويلة والعدد المحدود من المترجمين».

ولكن من خلال التكنولوجيا التي تستخدمها، تهدف «أورنج إنك» إلى إنتاج 500 قصة مانغا باللغة الإنجليزية شهرياً، أي خمسة أضعاف القدرة الحالية لهذه الصناعة، و50 ألف مجلد في خمس سنوات. ويُتوقع إضافة لغات أخرى في وقت

لاحق.

وكشفت الشركة أنها جمعت تمويلًا بقيمة 2,92 مليار ين (19 مليون دولار) من الناشر الرئيسي «شوغاكوكان» و9 مجموعات لرأس المال الاستثماري بما في ذلك «جيك فنتشر غروث إنفستمننتس» المدعومة من الحكومة

وقالت إن أداؤها ستساعد أيضاً الصناعة على مكافحة القرصنة في القطاع، والتي تقدر قيمتها بنحو 5,5 مليار دولار «سنوياً وفقاً لجمعية «كونتنت أوفرسيز ديستريبيوشن»

"حقوق النشر محفوظة" لصحيفة الخليج. © 2024